

Od poznatků k akci, od akce k výsledkům

Insight into action, action into results

Vážení kolegové, děkuji vám za každodenní práci. Situace na evropském trhu je sice stále náročná, ale to, že se nám daří držet se pevně na nohou, je zásluhou vašeho každodenního úsilí. Velmi si vážím toho, že se na mnoha výrobních pracovištích snažíte zvyšovat výrobní kapacitu a produktivitu bez nutnosti velkých investic. Nemůžeme si však dovolit usnout na vavřínech. V lednu tohoto roku nám prezident Shoji předal jasnou zprávu: „Přestaňme si myslet, že to, co děláme teď, je správné, a zamysleme se nad tím, co je třeba udělat, abychom se zlepšovali a posunuli tak DICz k dalšímu růstu.“ Od doby, co byla představena politika pro tento rok, uplynulo téměř půl roku. Pokročilo vaše pracoviště ve vizualizaci problémů a objevili



jste nové „poznatky“ ve srovnání s obdobím před půl rokem? Odhalili jste slabiny sebe sama i svého týmu, „mudy (plýtvání)“ a místa, která je třeba zlepšit? Vizualizace není cílem, ale začátkem. Nemůžeme se proto zastavit pouze u zjištění problémů, ale je nutné implementovat je do konkrétního akčního plá-

nu, který bude obsahovat, jak daný problém vyřešit, kdo co udělá a do kdy, abychom společně dosáhli výsledků.

Akitoshi Takida (Production Department Manager)

Dear colleagues, thank you all for your every day's hard work. Although the environment in the European market remains challenging, thanks to your daily efforts we are managing to hold our ground. I am very grateful that many teams on the production floor are working to improve production capacity and productivity without requiring significant investment. However, there is no time to rest on laurels. It is hard to believe that six months have already passed since January when President Shoji outlined this year's policy,

accompanied by a strong message urging us to 'stop thinking that the current situation is correct, seriously consider what we must do to improve, and use this to drive DICz's further growth'. In your workplace, has 'visualisation' progressed compared to six months ago, and have new 'insights' emerged? Have you identified your own or your team's weaknesses, areas of "muda" (wasting), or points for improvement? Visualisation is not the goal, but the starting point. Do not stop at merely identifying problems; instead, implement these into concrete action plans that specify how to improve, who will do what, and by when, so that we can all work together to achieve results.

Daikin hraje pro charitu

Daikin plays for a charity

Sportovní florbalový klub (FBŠ Slavia Plzeň) v květnu organizoval druhý ročník charitativního turnaje firem. Daikin se účastnil poprvé, a i díky naší společnosti se podařilo vybrat a předat Nadaci pro transplantaci kostní dřeně 63.000 Kč.

Na palubovce se sice hrálo primárně pro dobrou věc, sportovní nasazení a dravost ale zápasům rozhodně nechyběly.

Vyhrála Západočeská univerzita a tým Daikinu, jako jeden z mála bez profesionálních florbalistů na soupisce, se díky tý-

movému výkonu umístil přesně ve středu startovního pole na solidním šestém místě.

Jsm rádi, že jsme se v barvách Daikinu podíleli na dobré věci.

Tomáš Matoušek (HR)

Slavia Plzen Sport floorball club organized the third annual corporate charity tournament in May. Daikin participated for the first time, and thanks to our company, we managed to collect and donate CZK 63,000 to the Bone Marrow Transplant Foundation.



Although the games were primarily played for a good cause, the matches were certainly not lacking in sportsmanship and ferocity.

The University of West Bohemia won and the Daikin team, as one of the few without professional floorball players on the roster, placed exactly in the middle of the starting field in solid sixth place thanks to their team performance.

We are happy to have contributed to a good cause in the colors of Daikin.

Family Day 2026

Srdečně zveme všechny zaměstnance a jejich rodiny na tradiční Family Day, který se uskuteční dne 5. září 2026 v areálu DICz.

Čeká vás odpoledne plné zábavy, dobrého jídla a pohodové atmosféry. Připraven bude bohatý program pro děti i dospělé, atrakce, soutěže, občerstvení a mnoho dalšího.

Přijďte si společně užít příjemný den s kolegy a jejich rodinami. Těšíme se na vás!

Michaela Halvová (GA)

We would like to invite our employees and their families to our traditional Family Day, which will take place on September 5, 2026, at the DICz premises.

You can look forward to an afternoon full of fun, great food, and a friendly atmosphere. There will be a rich program for children and adults, including attractions, games, refreshments, and much more. Come and enjoy a pleasant day together with your colleagues and families. We look forward to seeing you there!



Čtvrtý ročník interní Daikin olympiády

Daikin's 4th Annual Internal Olympics

V březnu jsme pro vás opět připravili interní soutěž Daikin olympiádu, která se letos konala už počtvrté. Soutěžící si mohli poměřit síly v pěti disciplínách a ukázat své dovednosti, které denně využívají na pracovišti. Celkem se přihlásilo 73 účastníků. V jednotlivých disciplínách se hodnotil nejen čas, ale také dodržování bezpečnosti a kvalita provedení úkolu. Po jednom zkušebním pokusu následovaly

Šroubování

1. místo – Dmytro Schuprudko
2. místo – Mykhailo Sorozych
3. místo – Attila Círáki

VZV

1. místo – Pavel Růžek (SGL)
2. místo – Martina Čarná (obhajoba loňského umístění)
3. místo – Martin Eichner

BT

1. místo – Fedys Dmytro
2. místo – Štuller Ondřej
3. místo – Pavlo Avramidi (obhajoba loňského umístění)

In March, we once again organized our internal competition, the Daikin Olympics, which took place for the fourth time this

conditioning units, prepared by the Kaizen team. To increase the level of difficulty, we also introduced material insertion using Maguchi lamps.

The most popular discipline was heat exchanger insertion, closely followed by brazing. Notably, several finalists had



year. Participants had the opportunity to compete in five disciplines and showcase the skills they use daily in their work.

A total of 73 participants registered for the event. In each discipline, not only speed was evaluated, but also adherence to safety standards and the quality of task execution. After one trial attempt, participants completed two competitive runs, with the better result counting toward the final ranking.

A new addition this year – and at the same time the last competition of the previous fiscal year – was the “screwing” discipline. Participants assembled mock-ups of our outdoor air

already placed among the top three in last year's competition.

Finalists by Category Heat Exchanger Insertion

- 1st place – Bakai Valeriia
- 2nd place – Hřčáková Jana
- 3rd place – Akulova Maryna

Brazing

- 1st place – Robert Polák (repeated a podium finish from last year)
- 2nd place – Maksym Papusha
- 3rd place – Roman Duhanets

Screwing

- 1st place – Dmytro Schuprudko
- 2nd place – Mykhailo Sorozych
- 3rd place – Attila Círáki

Forklift (VZV)

- 1st place – Pavel Růžek (SGL)
- 2nd place – Martina Čarná (repeated last year's placement)
- 3rd place – Martin Eichner

BT

- 1st place – Fedys Dmytro
- 2nd place – Štuller Ondřej
- 3rd place – Pavlo Avramidi (repeated last year's placement)

All winners were rewarded for their performance. The President of our factory, Mr. Shoji, presented Olympic medals and diplomas to the winners. Finalists also received financial rewards based on their rankings. Congratulations to all winners and participants—we are already looking forward to the next edition of the competition.

dva soutěžní, přičemž do výsledků se započítával ten lepší. Novinkou letošního ročníku – a zároveň poslední soutěží loňského fiskálního roku – byla disciplína „šroubování“. Soutěžící nově sestavovali makety našich venkovních klimatizačních jednotek, které připravil tým Kaizen. Pro zvýšení obtížnosti jsme navíc zařadili vkládání materiálu podle Maguchi-lamp.

Největší zájem byl o disciplínu zasunování výměníků, těsně následovanou pájením. Mezi finalisty se navíc objevili i účastníci, kteří se umístili na stupních vítězů už v loňském roce.

Finalisté v jednotlivých kategoriích

Zasunování výměníků

1. místo – Bakai Valeriia
2. místo – Hřčáková Jana
3. místo – Akulova Maryna

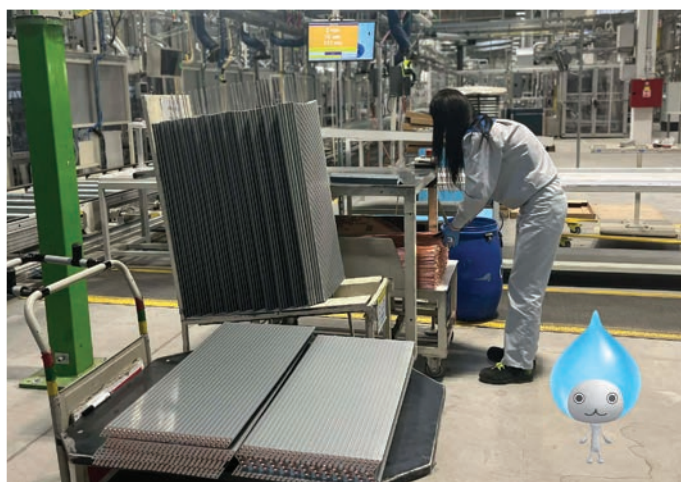
Pájení

1. místo – Robert Polák (obhájil umístění na stupni vítězů)
2. místo – Maksym Papusha
3. místo – Roman Duhanets

Na všechny vítěze čekala zasloužená odměna. Prezident společnosti, pan Shoji, předal vítězům olympijské medaile a diplomy. Finalisté zároveň obdrželi finanční odměnu podle svého umístění.

Všem vítězům i ostatním účastníkům gratulujeme a už teď se těšíme na další ročník soutěže.

Lukáš Moule (Monozukuri)





Sbírka pro Oděvní banku: Společně jsme dali oblečení druhý život

► Clothing bank collection: Together we gave clothes a second life ◀

V termínu 14. – 24. dubna 2026 proběhla u nás interní sbírka oblečení ve spolupráci s organizací Oděvní banka, která dlouhodobě pomáhá lidem v nouzi napříč Českou republikou. Díky velkému zapojení kolegů a kolegů se podařilo dosáhnout skvělého výsledku – vybrali jsme celkem 592,3 kg oblečení, které nyní poslouží těm, kteří ho skutečně potřebují.

darovaný kousek tak dostane šanci na nový život, místo aby zůstal nevyužitý ve skříni. Oblečení bylo po celou dobu sbírky shromažďováno u skladu vedle malé kantýny a následně bylo předáno přímo organizaci Oděvní banka, která zajistí jeho další distribuci lidem v obtížné životní situaci. Velké poděkování patří všem, kteří se do sbírky zapojili. Vaše

Společně jsme nejen pomohli snížit množství odpadu, ale hlavně jsme přispěli k lepším podmínkám pro ty, kteří to potřebují nejvíce.

Děkujeme, že pomáháte ♥
Adéla Forejtová (HR)

From 14 to 24 April 2026, we held an internal clothing collection in cooperation with the Odevni banka (Clothing Bank), an organization that supports people in need across the Czech Republic.

Thanks to the great involvement of our colleagues, we achieved an excellent result – we collected a total of 592.3 kg of clothing, which will now help those who truly need it.

Employees donated clean and undamaged clothing for women, men, and children. Each donated item will now have the opportunity for a second life instead of remaining unused in a wardrobe.

Throughout the collection period, the clothing was gathered at the storage area next to the small canteen and was subsequently handed over directly to the Clothing Bank, which will

ensure its distribution to people in difficult life situations.

A big thank to everyone who contributed to the collection. Your willingness to help and donate clothing shows that even small actions can make a big difference.

Together, we not only helped reduce waste but, most importantly, contributed to improving the lives of those who need it the most.

Thank you for helping ♥



Do sbírky zaměstnanci darovali čisté a nepoškozené oblečení pro ženy, muže i děti. Každý

ochota pomoci a poskytnout nepotřebné oblečení ukazuje, že i malý krok může mít velký dopad.

Volné pozice ve společnosti Daikin

- Vývojový inženýr/ka
- Testovací inženýr/ka
- Vývojový inženýr/ka pro oblast termodynamiky
- Compliance inženýr/ka
- Trainee pozice ve vývojovém oddělení
- Operátor výroby

Bezpečnostní značení na pracovišti (Nařízení vlády 375 / 2017 Sb.)

► Safety signs in workplace (government regulation 375/2017) ◀

Bezpečnostní značení je důležitou součástí každého pracoviště. Pomáhá upozorňovat zaměstnance na nebezpečí, zakázané činnosti nebo určuje důležité pokyny týkající se bezpečnosti práce. Správně umístěné a dobře viditelné značení může výrazně snížit riziko pracovních úrazů a přispívá k bezpečnějšímu a lépe organizovanému provozu.

Ve výrobních halách se zaměstnanci setkávají s mnoha druhy bezpečnostních značek. Důležitou roli hrají barvy jednotlivých značek. Červená barva označuje zákaz nebo požární ochranu, například zákaz kouření nebo umístění hasicího přístroje. Žlutá barva upozorňuje na možné nebezpečí, například riziko uklouznutí nebo úrazu elektrickým proudem. Modré značky

představují příkaz, tedy povinnost používat osobní ochranné pracovní prostředky, jako jsou ochranné brýle, sluchátka nebo bezpečnostní obuv. Zelené značení pak informuje například o směru úniku nebo umístění lékárničky.

Neméně důležité je také dopravní značení uvnitř výrobních prostor. V našich prostorách je stanoven dopravní řád, který je nutné dodržovat. Na zemi i na křižovatkách jsou vyznačené směry jízdy, značky STOP a přednosti v jízdě. Součástí značení jsou také vyhrazené chodníky pro pěší, kam nesmí vjíždět manipulační technika, a zároveň prostory, do kterých mají pěší vstup zakázán z důvodu zvýšeného rizika střetu s vysokozdviznými vozíky. Právě tato pravidla pomáhají zajistit



plynulejší, a hlavně bezpečnější pohyb osob i materiálu po výrobních halách.

Zaměstnanci by měli význam jednotlivých symbolů i barev znát a respektovat je. Ignorování bezpečnostního značení může vést nejen k pracovním úrazům,

ale také k poškození strojů nebo ohrožení ostatních pracovníků.

Ondřej Meduna (GA)

Safety signs are an important part of every workplace. They

Pokračování na straně 4

Continued on page 4



Bezpečnostní značení na pracovišti (Nařízení vlády 375 / 2017 Sb.)

► Safety signs in workplace (government regulation 375/2017) ◄

Pokračování ze strany 3
Continued from page 3
aid in informing the personnel about possible dangers, forbidden actions or important instructions related to work safety. Correctly placed signs can vastly reduce the risks of workplace injuries and result in a safer, more organized environment.

In the factory the workers encounter many different safety signs. An important part of all

of them is their color. Red signals to the viewer a prohibition or fire safety, for example no smoking allowed or the placement of a fire extinguisher. Yellow color signals potential danger such as wet floor or high voltage. Blue signs command the viewer to do something, such as wear protective glasses, hearing protection or work shoes. Green signs show information about emergency exits or first aid kits.

No less important are traffic signs within the production space. In our facility a plan for driving around the production hall was created that must be followed. On the floor or at intersections there are signs for one-way routes, stop signs and right of way and yield signs. Parts of these areas are designated as pedestrian only, where no forklifts or other vehicles may drive and in the same sense other parts are

strictly designated for vehicles only because of increased traffic and risk of collision. These are the rules that lead to a safer and greatly more efficient environment within our company. All employees should therefore know the meaning of different symbols and colors and respect them. Ignoring these rules may not only lead to work injuries but also damage to the equipment and long-term consequences.

Děkujeme ► Thank you ◄

3 roky

Ardabiev Andrii
Ardabieva Kateryna
Bačová Andrea
Bakhovka Iryna
Beranová Andrea
Bezpoiasna Maryna
Bezpoiasnyi Oleksandr
Bodnar Roman
Boiko Liubov
Bondar Yevheniia
Bondarenko Volodymyr
Bouhamra Yacine
Braganza Arnel Magtangob
Brož Jaroslav
Bubla Milan
Černý Martin
Demirovič Emir
Dola Vlasovska Inna
Effenberger Victoria
Escala Aldin Ilagan
Filipchuk Tetiana
Fudaly Jozef
Gočik Daniel
Gožo Rastislav
Grossmanová Veronika
Hes Jakub
Hostová Martina
Jílková Jana
Junková Lenka
Kajerová Nikola
Karneyavets Aliaksei
Karpiv Viktoriia
Keller Josef
Kindlová Martina
Klim Yuri
Kolosiuk Yelyzaveta
Konšťák Jan
Konšťáková Angelika

Kordová Josefa
Korchynska Anastasiia
Kotenkova Ruslana
Kozlova Olha
Kryzhko Valeriia
Kubín Petr
Kučera Jiří
Kučerová Věra
Kuroiedova Nina
Kutarov Dmytro
Lacko Áron
Ladická Nikola
Lencová Dana
Liška Vladimír
Litvyn Tetiana
Lungos Leo Beltran
Makhnuliak Dmytro
Maňasová Sandra
Melnik Olena
Mésároš Václav
Mizner Tomáš
Nemchenko Artem
Ottová Ivana
Pávišová Eva
Petruny Ilona
Pohlotová Eliška
Poláchová Eliška
Preisingerová Aneta
Prieložná Martina
Revina Nikoletta
Reyes Jonathan Cruz
Rigó Tibor
Romanenko Anastasiia
Rudenko Diana
Rudenko Oleksandr
Ryho Iryna
Shevchuk Nataliia
Smoláková Pavla
Šedivec Jiří

Šmardová Alena
Šnebergerová Lenka
Šroubek Pavel
Štekllová Martina
Štrobl David
Tataru Tatiana
Turek Tomáš
Vašut Tomáš
Vlček Michal
Vondrášek Matěj
Vozabulová Lenka
Zubátá Sylvia

5 let

Atanasov Iliya Dimitrov
Babych Dmytro
Beziazykova Svitlana
Brejcha Miroslav
Cobileanshii Mariana
Černý David
Drohalov Kostiantyn
Drohalova Svitlana
Dvořák Antonín
Farkašová Zuzana
Forejtová Adéla
Geci Ladislav
Hösl Kamil
Hrčáková Jana
Chýla Jan
Ihnatov Oleh
Ihnatova Olena
Kharchenko Halyna
Kolodiuk Lina
Korkhova Tetiana
Kot Illia
Kotva Jan
Lebedieva Silva
Letaieva Karyna
Lukashuk Serhii

Masáková Denisa
Medvediev Oleksandr
Nikolaev Ivan
Panasovych Serhii
Perger Josef
Petráň Milan
Pohoniuk Natalia
Pohoniuk Vadym
Pohoniuk Vladyslav
Ptashnyk Vadym
Ptashnyk Valentyna
Ruščáková Anna
Sarancha Vitalii
Savchuk Nadiia
Shapoval Olena
Shapoval Valerii
Sokol Jan
Svyrydenko Yevhenii
Sydorenko Svitlana
Štuller Ondřej
Šustrová Kristýna
Trendafilov Andrean Ivanov
Tretiak Natalia
Triichenko Yevhenii
Valchkova Rummyana Peycheva
Vít Michal
Votřel Daniel
Yaremchuk Serhii
Yaroshenko Yevhenii
Zalutskyi Mykhailo
Zhumabekov Arman
Zhurba Olha
Zhurba Serhii

10 let

Babic Michal
Bůžková Andrea
Dufková Martina
Fáberová Lýdia

Hynková Miroslava
Kamenický Martin
Kebrlová Ivana
Kišš Pavol
Kolesár Milan
Kůželka Ondřej
Masák Jakub
Ponikelský Patrik
Šesták Jan
Vašátko Jiří

15 let

Galíčková Michaela
Hebrová Ivana
Kopelentová Ivana
Pěšničák Zdeněk
Tolar Zdeněk

20 let

Bernhardová Ilona
Dolanská Jitka
Hanzlík Libor
Kalinová Anna
Kopelent Petr
Loudová Jaroslava
Nachtman Petr
Otýsová Jana
Žorna Jiří

